



BAASTERMINOLOOGIA

Eesti Ratsutamisterapeutide Liit

Abi- ja Teraapialoomi Kaasavate Organisatsioonide Terminikomisjoni poolt 2016. aastal kinnitatud ja 2019. aastal täiendatud terminid on avalikult leitavad ESTERMI mitmekeelsest terminibaasist ja Eesti Keele Instituudi sõnastiku- ja terminibaasisüsteem Ekilex vahendusel.

<http://termin.eki.ee/esterm/> ja <https://ekilex.eki.ee/>

Inimese-looma side

human-animal bond (HAB)

связь между человеком и животным

Inimese ja looma vaheline vastastikku kasulik ja dünaamiline suhe, mida mõjutab käitumine ja mis on aluseks mõlema poole tervisele ja heaolule. Side hõlmab inimese, looma ja keskkonna vahelisi emotsionaalseid, psühholoogilisi ja füüsilisi interaktsioone. Märkus: Inimese-looma side on ühe looma ja ühe inimese vaheline ning on alati positiivne.

Hobust kaasav sekkumine

Equine Assisted Intervention (EAI)

equine-assisted intervention

вмешательство с участием лошади

Sihipärane struktureeritud protsess, milles kaasatakse hobuseid inimese heaolu edendamiseks tervishoiu-, haridus- ja sotsiaalvaldkonnas.

Märkus: Hobuseid kaasavad sekkumised jagunevad hobust kaasavaks külastuseks/tegevuseks, hobust kaasavaks õppeks, hobust kaasavaks nõustamiseks/coachimiseks ja hobust kaasavaks teraapiaks ehk ratsutamisteraapiaks.

Hobust kaasav teraapia ehk ratsutamisteraapia

Equine Assisted Therapy (EAT)

equine-assisted therapy

терапия с участием лошади райттерапия

Eesmärgipärane, planeeritud ja struktureeritud hobust kaasav sekkumine, mille eesmärk on inimese füüsiliste, kognitiivsete, käitumuslike või sotsiaal-emotsionaalsete võimete parandamine ning mida planeerib ja/või viib läbi ratsutamisterapeut (ja tema assistent), kes omab ametialast (kutsetunnistust, kraadi või sellega samaväärset) formaalset väljaõppet ja professionaalset töökogemust läbiviidaval teraapiasuunal.

Märkus: Hobust kaasava teraapia ehk ratsutamisteraapia puhul pole tegu iseseisva teraapiavormiga, vaid terapeudi põhihariduse juurde kuuluva lisapädevusega.



TERMINOLOOGIA

Eesti Ratsutamisterapeutide Liit

Abi- ja Teraapialoomi Kaasavate Organisatsioonide Terminikomisjoni poolt 2016. aastal kinnitatud ja 2019. aastal täiendatud terminid on avalikult leitavad ESTERMI mitmekeelsest terminibaasist ja Eesti Keele Instituudi sõnastiku- ja terminibaasisüsteem Ekilex vahendusel.

<http://termin.eki.ee/esterm/> ja <https://ekilex.eki.ee/>

Teraapiahobune

Therapy horse

Hobune, keda kaasatakse inimese heaolu parandamiseks tervishoiu-, haridus- ja sotsiaalvaldkonnas ning kes on läbinud nõuetekohase hindamise ja ettevalmistuse.

Märkus: Teraapiahobune on teraapiatiimi osa.

Hobuse talutaja ehk hobusejuht

Horse handler

leader of the horse

horse leader

Inimene, kelle roll on vahendada suhtlust hobusega ja/või aidata juhtida hobust juhul kui klient pole suuteline hobust iseseisvalt juhtima.

Märkus: Seda rolli täidab tihti vabatahtlik, kes tunneb konkreetset hobust, keda ta juhib.

Eesti Ratsutamisterapeutide Liit (ERTL)

Estonian Association of Equine Assisted Therapies (EAEAT)

Эстонское объединение иппо-терапевтов

Organisatsioon, mis esindab ratsustamisterapeute, kes töötavad hobustega tervishoiu-, haridus- ja sotsiaalvaldkonnas.

Märkus: Ratsutamisteraapia puhul pole tegu iseseisva teraapiavormiga, vaid terapeudi põhihariduse juurde kuuluva lisapädevusega.

ERTL koondab Eestis kutsetunnistusega füsioterapeute, tegevusterapeutde, logopeede ja psühholooge, kelle professionaalne tegevus kaasab teraapiatiimi hobuse.